

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

24 NOVEMBRE 1998

Projet de loi réglant les élections simultanées ou rapprochées pour les Chambres législatives fédérales, le Parlement européen et les Conseils de Région et de Communauté

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR ET DES
AFFAIRES ADMINISTRATIVES
PAR M. **ISTASSE**

EXPOSÉ INTRODUCTIF DU PREMIER MINISTRE, M. JEAN-LUC DEHAENE

Le premier ministre renvoie à l'exposé des motifs joint au projet de loi initial.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Pinoie, premier vice-président, ff.; Buelens, Caluwé, Mmes Cornet d'Elzius, de Bethune, M. Happart, Mmes Jeanmoye, Leduc, Van der Wildt, MM. Vergote et Istasse, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Destexhe, Foret et Mme Merchiers.
3. Autres sénateurs : MM. Daras, Goovaerts et Verhofstadt.

Voir :

Document du Sénat :

1-1123 - 1997/1998 :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

24 NOVEMBER 1998

Wetsontwerp tot regeling van de gelijktijdige of kort opeenvolgende verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers, het Europees Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE EN
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **ISTASSE**

INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE EERSTE MINISTER, DE HEER JEAN-LUC DEHAENE

De eerste minister verwijst naar de memorie van toelichting gevoegd bij het oorspronkelijk ontwerp.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Pinoie, eerste ondervoorzitter, dd.; Buelens, Caluwé, de dames Cornet d'Elzius, de Bethune, de heer Happart, de dames Jeanmoye, Leduc, Van der Wildt, de heren Vergote en Istasse, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Destexhe, Foret en mevrouw Merchiers.
3. Andere senatoren : de heren Daras, Goovaerts en Verhofstadt.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

1-1123 - 1997/1998 :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

On peut résumer comme suit les deux grands éléments de la loi en projet :

1. Il n'y aura qu'une seule liste d'électeurs en cas d'élections simultanées. Le projet de loi tend à mieux définir cette notion.

2. Un parti qui se présente à plusieurs élections se verra attribuer le même numéro pour chacune d'elles.

Le projet de loi règle le problème susvisé.

DISCUSSION GÉNÉRALE

Un membre se demande si le vote automatisé ne posera pas de problèmes dans le cas des électeurs dont le droit de vote est modulé en fonction de l'élection concernée.

Le premier ministre répond qu'on a résolu le problème en apposant un code personnalisé sur une même carte d'électeur, code qui fait afficher les sélections possibles, à savoir la Chambre, le Sénat ou les élections européennes.

Les présidents des bureaux de dépouillement disposeront de trois écrans de consultation et recevront préalablement des informations sur la manière de les utiliser.

DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1 à 7

Ces articles ne donnent pas lieu à observations.

Ils sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 8

Un membre signale que, comme d'autres articles de la loi en projet, l'article 8 emploie encore l'ancienne appellation «Conseil flamand». Comment le gouvernement compte-t-il éliminer cette anomalie ?

Le premier ministre répond qu'une loi spéciale tendant à remplacer, dans toutes les lois, le terme «Conseil» par le terme «Parlement», est en cours de préparation.

On se conformera ainsi aux décisions que les assemblées des entités fédérées du pays (communautés et régions) ont prises.

Cet article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

De twee grote onderdelen van het ontwerp zijn als volgt samen te vatten :

1. Bij gelijktijdige verkiezingen zal er slechts één enkele kiezerslijst zijn. Het ontwerp strekt ertoe deze notie beter te omschrijven.

2. Wanneer een partij voor verschillende verkiezingen opkomt, wordt haar steeds hetzelfde nummer toegekend.

Het ontwerp regelt dit probleem.

ALGEMENE BESPREKING

Een lid vraagt zich af of er geen probleem zal rijzen voor de automatische stemming, als er zich kiezers zullen aanbieden die een gemoduleerd stemrecht hebben naargelang het gaat om de ene of de andere verkiezing.

De eerste minister antwoordt daarop dat het probleem werd ondervangen door het aanbrengen van een gepersonaliseerde code op éénzelfde stemkaart, waardoor wordt afgelezen welke selecties mogelijk zijn : Kamer, Senaat of Europese verkiezingen.

De voorzitters van de stemopnemingsbureaus hebben 3 consultatieschermen en krijgen vooraf voorlichting om deze te bedienen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 tot 7

Er worden geen opmerkingen geformuleerd.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Artikel 8

Een lid merkt op dat in dit artikel nog altijd de oude benaming «Vlaamse Raad» voorkomt, net zoals in andere artikelen van het ontwerp. Hoe meent de regering deze anomalie weg te werken ?

De eerste minister antwoordt hierop dat er een bijzondere wet in de maak is die de omvorming voorziet tot «Parlement» telkens als in een wet de uitdrukking «de Raad» voorkomt.

Aldus wordt tegemoet gekomen aan de beslissingen die door de assemblées van de deelentiteiten van het land (gemeenschappen en gewesten) zijn genomen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Articles 9 à 51

Ces articles n'appellent pas d'observations. Ils sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

La commission est d'accord de considérer comme correction technique le remplacement à l'article 49 des mots «dit Wetboek» par les mots «het Kieswetboek» dans le texte néerlandais.

VOTE SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble du projet de loi a été adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

Le rapporteur,
Jean-François ISTASSE.

Le premier vice-président,
Eric PINOIE.

Artikelen 9 tot 51

Er worden geen opmerkingen geformuleerd. Deze artikelen worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

De commissie gaat ermee akkoord in artikel 49 de woorden «dit Wetboek» te vervangen door de woorden «het Kieswetboek» ten titel van technische correctie.

STEMMING OVER HET GEHEEL

Het ontwerp in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd door de 10 aanwezige leden.

De rapporteur,
Jean-François ISTASSE.

De eerste ondervoorzitter,
Eric PINOIE.